

Au bout de vingt ans, les prières de Yits'hak et de Rivkah pour avoir un enfant sont exaucées. Devant les difficultés de Rivkah, D.ieu lui annonce : « Deux nations sont en ton giron » et la plus jeune prévaudra.

Essav naît le premier, suivi de Yaakov qui le tient par le talon.

Essav devient un « chasseur rusé, un homme des champs » alors que Yaakov est celui qui réside « dans les tentes de l'étude ».

Yaakov préfère Essav et Rivkah est plus proche de Yaakov.

Essav, épuisé et affamé après une partie de chasse, vend son droit d'aînesse à Yaakov en échange d'un plat de lentilles rouges.

A Grar, terre des Philistins, Yits'hak présente Rivkah comme sa sœur, de peur d'être tué par quelqu'un qui convoiterait sa beauté. Il cultive la terre et creuse une série de puits. Les deux premiers suscitent des affrontements avec les Philistins mais l'on finit par jouir tranquillement des eaux du troisième.

Essav épouse deux femmes 'Hitites. Yits'hak vieillit et devient aveugle.

D'après un enseignement du Rabbi de Loubavitch

*Il désire alors bénir Essav, avant de mourir. Profitant de l'absence d'Essav, parti chasser, Rivkah revêt Yaakov des habits de son frère, prépare le plat qu'Essav destinait à Yits'hak et envoie Yaakov le lui offrir. Yaakov reçoit alors les bénédictions de son père pour « la rosée du Ciel et le gras de la terre » ainsi que celle de la domination sur son frère. A son retour, Essav découvre la supercherie et Yits'hak le bénit alors pour pouvoir survivre par son glaive et prendre la suprématie lorsque son jeune frère faiblira.*

*Yaakov s'enfuit de 'Haran pour échapper à la colère d'Essav et trouver une épouse dans la famille du frère de sa mère, Laban.*

*Essav épouse une troisième femme, Ma'halat, la fille d'Ichmaël.*

### Essav, le « transformateur »

Notre Paracha décrit Yaakov comme « un homme pur, résidant dans les tentes » et Essav comme « un homme qui sait chasser, un homme des champs ». Cela signifie que Yaakov représente la bonté, la simpli-

cité et la pureté, résidant dans les tentes de l'étude de la Torah, alors qu'Essav représente le mal. C'est un chasseur, un homme de combat et de conquête. Et pourtant, la Torah ajoute une note d'ambiguïté qui a défié les érudits depuis des milliers d'années : leur père, Its'hak, affichait ouvertement sa préférence pour Essav.

Si Yaakov représente le bien et Essav le mal, comment se pouvait-il que le grand Patriarche Yits'hak préférât Essav ?

L'on retrouve la même ambiguïté dans les enseignements de nos Sages. Ils nous relatent qu'alors qu'Essav n'était qu'un fœtus dans le giron de sa mère, il lutta pour en sortir chaque fois qu'elle s'approchait d'un temple idolâtre. Plus loin, ils ajoutent qu'avant même leur naissance, les jumeaux se battaient pour deux mondes : le monde futur, choix de Yaakov, et ce monde ici-bas qui avait toute l'attention d'Essav. Et pourtant, le Zohar explique que lorsque la Torah dit : « et les garçons grandirent », cela signifie qu'en

Suite en page 2

## EDITO

### UN CONGRÈS D'ÉTERNITÉ

C'est un de ces événements authentiques mais réguliers, et leur régularité même fait qu'on finit par en oublier toute la grandeur. C'est le congrès des délégués Loubavitch dans le monde entier, ceux que l'on désigne par le beau titre de « Chlou'him », et il a lieu cette semaine à New York. Si on fait un peu d'histoire, on se rend compte de la réalité d'une évolution suscitée et soutenue par le Rabbi, et de sa rapidité.

De fait, lorsque, à sa demande, les premiers congrès internationaux de ce type furent organisés, ils semblèrent déjà importants et stimulants, tant par le nombre que par la qualité des participants et des intervenants. Aujourd'hui, ce nombre a été multiplié par dix et c'est ainsi plusieurs milliers de délégués qui se réunissent pour quelques jours de réflexion commune et de ressourcement. Sans doute est-il nécessaire de rappeler, car le temps fait son œuvre, que tout cela commence dès le temps du précédent Rabbi mais prend une ampleur nouvelle avec le Rabbi. Les délégués commencent à devenir une réalité habituelle d'abord aux Etats-Unis, et l'Europe ne

reste pas longtemps étrangère au mouvement qui se dessine ainsi, en particulier la France.

C'est à un véritable bouleversement des certitudes et des habitudes acquises que, dans tous les pays, ces hommes ont présidé. C'était, de façon générale, des années où les communautés juives cherchaient leur voie, où les jeunes adultes s'interrogeaient sur la nature des temps qui allaient suivre, et voici que des jeunes gens arrivaient avec un message à la fois antique et nouveau : le judaïsme est éternel et il est porteur d'un enseignement applicable en notre temps, bien plus, indispensable pour l'époque. Certains n'y virent que le dernier sursaut d'une vision dépassée. Les années se sont écoulées et elles ont montré qu'il n'en était rien. C'était en fait les premiers actes d'une vie revisitée, qui ne demandait qu'à s'exprimer avec éclat.

A présent, nous en sommes tous pleinement conscients : le congrès des délégués Loubavitch n'est pas un rendez-vous anodin. Il porte en lui une puissance que rien ne saurait limiter : celles d'hommes et de femmes portées par une conviction immortelle. Puissions-nous parvenir rapidement à la réalisation ultime attendue de leurs efforts : la venue de Machia'h.

par 'Haïm Chnéor Nisenbaum

5785 / N° 8

(58<sup>ème</sup> année)

CHABBAT  
PARCHAT  
TOLEDOT

SAM. 30 NOV. 2024  
29 'HECHVAN



BETH LOUBAVITCH  
ÎLE-DE-FRANCE

ÎLE-DE-FRANCE

 Horaire d'entrée et sortie de  
**CHABBAT TOLEDOT**  
vendredi 29 nov.

**ENTRÉE : 16h 39** **Sortie : 17h 50**

PROVINCES

<b>Bordeaux</b> 17.05	<b>Lyon</b> 16.40	<b>Nice</b> 16.37
<b>Deauville</b> 16.46	<b>Marseille</b> 16.46	<b>Rouen</b> 16.41
<b>Grenoble</b> 16.39	<b>Montpellier</b> 16.51	<b>Strasbourg</b> 16.18
<b>Lille</b> 16.29	<b>Nancy</b> 16.24	<b>Toulouse</b> 17.01
	<b>Nantes</b> 17.01	

A partir du dim. 24 nov. | Pose des Téfilines : 7h 06 | Heure limite du Chema : 10h 25 | Molad : dimanche 1<sup>er</sup> déc. à 4h 49 mn et 15 'Halakim | Roch 'Hodech Kislev : dimanche 1<sup>er</sup> et lundi 2 déc.

Articles et contenu réalisés par le Beth Loubavitch | 8, rue Lamartine - 75009 Paris | Tél : 01 45 26 87 60 | Fax : 01 45 26 24 37 | www.loubavitch.fr  
chabad@loubavitch.fr | Association reconnue d'Utilité Publique, habilitée à recevoir les DONS et les LEGS • Directeur : Rav S. AZIMOV

termes spirituels, l'ascendant spirituel de leur grand-père Avraham commença à se manifester et, en fait, qu'Avraham lui-même, toujours vivant alors, exerçait une influence active dans leur éducation.

Essav était-il mauvais depuis sa plus jeune vie embryonnaire ? Comment est-ce possible ? Il est sûr que tout un chacun possède le libre arbitre. Et s'il était réellement mauvais, qu'en est-il de son évolution spirituelle, de l'éducation que lui donnait son grand-père Avraham et du fait que son père Yits'hak le préférait à son frère Yaakov ?

Le Rabbi, qui cherche toujours en tout une perspective positive, propose l'explication suivante. La véritable différence entre Yaakov et Essav réside dans le fait que Yaakov aspirait à développer davantage le bien alors que le souci d'Essav était de transformer le mal en bien. Essav était ce type d'homme qui combat le mal sous toutes ses formes et, idéalement, le transforme. Il possédait cette qualité même avant sa naissance. Encore dans le giron de sa mère, il tentait de sortir lorsqu'elle passait devant un temple idolâtre parce qu'il voulait le transformer en bien. De la même façon, avant sa naissance, il luttait pour révéler le bien dans ce monde alors que Yaakov sentait que le véritable bien ne serait réellement révélé que dans le monde futur. C'est la raison de ce combat dans le giron de leur mère.

Et puis, quand ils étaient jeunes, Yaakov resta dans une tente à étudier la Torah alors qu'Essav devint un chasseur, un homme des champs, parce qu'il voulait conquérir la négativité de « l'extérieur » et la transformer en bien.

C'est une voie extrêmement recommandable et son père la considérait comme supérieure à celle de Yaakov. Cependant, malheureusement, bien qu'Essav eût commencé de manière positive son cheminement dans la vie, il succomba au mal : au lieu de le transformer en bien,

il en fut envahi et devint lui-même mauvais. En conséquence, sa transformation ultime du mal en bien dut passer par son frère Yaakov. Et en même temps, Yaakov, lui-même, fut celui qui allait opérer cette transformation, ce que nous verrons dans la Paracha de la semaine prochaine.

Les cheminements de Yaakov et d'Essav font tous deux partie de la Torah et ont tous deux une signification pour nous aujourd'hui. Dans notre service divin personnel. Et dans notre implication dans la société, nous devons être à la fois ceux qui résident « dans les tentes de la Torah », n'ayant cessé de nous élever spirituellement, et « des hommes des champs » qui cherchent ce qui est apparemment négatif et en révèlent le bien profond : plus haut encore que le monde futur spirituel, un monde concret, ici-bas, de bien absolu.

### Essav et ses femmes

Le mariage est un moment essentiel dans la vie d'un homme. Pour le Peuple juif, le mariage est un élément primordial pour la construction de notre identité. Toledot nous relate le premier mariage mixte qui désespéra les parents du conjoint juif. Et en même temps, nous tirons des enseignements sur la dimension extraordinairement positive d'un mariage.

Cette semaine, nous avons vu que la Torah nous peint Yaakov comme un homme spirituel et Essav comme un homme violent. Il était attendu que ce serait Essav qui ferait un mariage à l'extérieur des siens. La Torah relate que lorsqu'il eut atteint quarante ans, il épousa deux femmes de la tribu cananéenne des Hitites. Les épouses non « Avrahamiques » d'Essav causèrent « l'amertume dans l'esprit de Yits'hak et de Rivkah ». Les Sages commentent qu'elles continuaient à servir des idoles, leur offrant des encens. Rachi explique que c'est l'odeur de ces encens qui provoqua la cécité de Yits'hak.

Plus tard, nous lisons que Rivkah fait part à son mari de ses craintes que leur fils Yaakov finisse lui aussi par se marier avec une Hittite, à l'instar d'Essav. Il n'y avait pas d'autres femmes dans la proximité. C'est l'une des raisons pour lesquelles Yaakov fut renvoyé de chez lui, vers le nord-est, pour trouver une femme de la famille de Rivkah, ce que nous verrons dans la Paracha de la semaine prochaine. Un point étonnant tient au fait que l'une des épouses Hittites d'Essav est appelée « Yehoudit ». Cela semble être un nom juif et en fait, le Talmud affirme que : « celui qui renie l'idolâtrie est appelé Yehoudi ». Rachi explique qu'en réalité, elle possédait un nom différent mais qu'Essav l'appelait « Yehoudit » pour faire croire à son père qu'elle avait réellement adopté le service du Dieu Unique.

Ces événements se produisirent il y a plus de trois mille ans et pourtant ils ont une résonance familière, aujourd'hui même. Il est aussi intéressant de noter qu'Essav prit une troisième épouse qui était tout à fait différente. C'était la fille d'Ichmaël et donc la petite-fille d'Avraham. Son nom était Ma'halat, ce qui signifie « le pardon » et Rachi de commenter que nous apprenons d'elle que le marié et la mariée sont pardonnés de tous leurs péchés, le jour de leur mariage.

Le Rabbi commente que la Torah nous fait ainsi allusion au fait que les propres actions de Ma'halat reflètent cette idée. C'était une personne véritablement raffinée et spirituelle. Pourquoi donc Essav l'avait-il épousée ? D'une part, très certainement parce qu'il voulait paraître bon aux yeux de son père.

Mais par ailleurs, commente le Rabbi, Essav possédait lui-aussi une étincelle de bien, ce qui explique pourquoi son père l'aimait. Et viendra le moment où au cours de l'histoire cette étincelle de bien chez Essav et chez ses descendants sera révélée.

### • DIMANCHE 24 NOVEMBRE – 23 'HECHVAN

**Mitsva positive n° 240:** Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint au sujet du bétail qui cause des dommages dans le champ d'autrui.

### • LUNDI 25 NOVEMBRE – 24 'HECHVAN

**Mitsva positive n° 238:** Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné en ce qui concerne la loi de la citerne, comme il est dit: « si quelqu'un découvre une citerne... »

### • MARDI 26 NOVEMBRE – 25 'HECHVAN

### • MERCREDI 27 NOVEMBRE – 26 'HECHVAN

**Mitsva positive n° 241:** Il s'agit du commandement nous incombant au sujet de la loi du feu, comme il est dit: « si le feu en s'étendant gagne des buissons... »

### • JEUDI 28 NOVEMBRE – 27 'HECHVAN

**Mitsva négative n° 244:** C'est l'interdiction qui nous est faite de voler de l'argent.

**Mitsva positive n° 239:** Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint en ce qui concerne la loi du voleur. Nous devons réclamer de lui un double dédommagement ou un paiement correspondant à quatre ou cinq fois la valeur de l'objet. On peut également le condamner à mort s'il est pris sur le fait.

On peut également le vendre (comme esclave) dans le cas où il n'a pas de quoi rembourser son larcin. Toutes les punitions sanctionnant le voleur sont précisées dans la Torah orale.

### • VENDREDI 29 NOVEMBRE – 28 'HECHVAN

**Mitsva positive n° 208:** Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de veiller à la justesse des poids, des balances et des mesures justes et de vérifier minutieusement leur exactitude.

**Mitsva négative n° 271:** C'est l'interdiction qui nous a été faite de tricher dans l'arpentage des terrains, dans les mesures et dans les poids.

**Mitsva négative n° 272:** Il nous est interdit de conserver dans nos maisons des poids et des mesures défectueux, même si nous ne nous en servons pas.

### • SAMEDI 30 NOVEMBRE – 29 'HECHVAN

**Mitsva négative n° 246:** C'est l'interdiction qui nous a été faite de commettre une fraude en ce qui concerne les limites des propriétés, soit de déplacer les bornes se trouvant entre notre terrain et celui du voisin, de manière à pouvoir revendiquer grâce à cette tromperie la propriété d'autrui comme la nôtre.

**Mitsva négative n° 243:** Il est interdit de séquestrer une personne juive.



## AIDER LES VICTIMES (2)

En ma qualité de Chalia'h (émissaire du Rabbi) chargé d'aider les victimes de guerre et d'attentats, je me rends chaque semaine à l'hôpital pour rendre visite aux soldats blessés qui sont soignés et, dans la mesure du possible, réhabilités. Un jour, alors que je déambulais dans les couloirs, une dame m'aborda :

- Excusez-moi, vous êtes Loubavitch ?

- Oui !

- Pouvez-vous passer voir mon fils ? Il a été grièvement blessé à Gaza. Son tank a explosé et depuis, il est inconscient. Les médecins ignorent quand il va se réveiller et surtout s'il va se réveiller et dans quel état ! Paralysé ? Incapable de parler ? Nous sommes très inquiets et cela nous réconforterait si vous pouviez réciter une petite prière à son chevet...

- Ce serait avec plaisir, répondis-je, mais seuls les membres de la famille sont autorisés dans ce service. Demandez d'abord aux infirmières si elles me le permettent.

Une fois la permission spéciale accordée, je suivis la dame dans la chambre de son fils. Le frère de ce soldat était lui aussi présent et il se tint respectueusement quand j'entraï et que je récitai la prière de Mi Chébéra'h avec quelques chapitres de Tehilim (Psaumes).

- Le Rabbi de Loubavitch a souvent répété que, dans de telles occasions, il est recommandé de vérifier les Téfilines du blessé car cela lui assure un mérite spécial. Si vous me confiez les Téfilines de votre fils, je les apporterai à un Sofer (scribe) qui pourra déterminer s'ils sont encore cachères.

La mère secoua la tête, attristée :

- J'aurais bien voulu ! Il tenait tellement à ses Téfilines ! Il les mettait chaque jour et les emportait partout. Ce qui signifie qu'il les avait aussi avec lui dans le tank qui a été pulvérisé ; ses Téfilines ont été brûlés et sont absolument hors d'usage !

- Quelle tristesse ! Il en est certainement inconsciemment tourmenté. Mais rassurez-vous ! Justement ce matin, quelqu'un m'a offert une paire de

Téfilines que je suis chargé de remettre à un soldat blessé qui s'engagerait à les mettre chaque jour dès que son état le lui permettrait. Je vais les donner à votre fils, c'est évident qu'il a besoin d'une nouvelle paire !

- Quelle merveilleuse providence divine, c'est incroyable ! s'exclama le frère du soldat. A vrai dire, je m'inquiétais de sa réaction quand il se réveillerait et apprendrait que ses Téfilines sont inutilisables ! Cela lui fera tant de peine ! Il sera sûrement très heureux de savoir qu'une nouvelle paire l'attend !

Je sortis le sac de Téfilines flambant neufs de mon attaché-case et les tendis au frère :

- Gardez-lui ces Téfilines pour le moment et, avec l'aide de D.ieu, il sera très prochainement en état de les mettre tout seul !

Tandis que je parlais, le jeune soldat ouvrit les yeux et sourit ! Oui, un vrai sourire ! Il esquissa même un geste du bras comme pour prendre lui-même les Téfilines !

Docteurs et infirmières se précipitèrent dans la chambre après avoir entendu le signal de ce réveil inopiné : ils ne pouvaient croire que ce soldat en si mauvais état s'était réveillé et, de plus, avait souri et tenté de lever le bras !

Mais moi, je savais que sa Nechama (son âme) avait écouté toute notre conversation ! Quand il avait entendu qu'il possédait maintenant de nouveaux Téfilines, cela lui avait causé une telle joie qu'il avait été capable de trouver la force de se réveiller après tant de semaines passées dans le coma.

D.ieu merci, il s'est remis de façon spectaculaire, à la surprise générale de sa famille et du corps médical qui l'a accompagné avec tant de dévouement comme seul notre peuple d'Israël en est capable. Ce soldat peut maintenant marcher, parler, sourire, prier et, évidemment, mettre les Téfilines !

**Rav Mena'hém Kutner**

COLlive

Traduit par Feiga Lubecki



**ETINCELLES**  
DE MACHIA'H

**LA PLUS GRANDE PITIÉ**

La grande pitié que l'on éprouve pour le Peuple juif, du fait qu'il est toujours en exil, est bien supérieure à toute pitié que l'on puisse concevoir. C'est pourquoi nous demandons à D.ieu : « Dans Ta grande miséricorde, aie pitié de nous ». Du point de vue de « Ta grande miséricorde », du point de vue de D.ieu Qui sait la vraie dimension de la pitié, il n'existe pas la moindre explication à la longueur de l'exil !

(D'après un commentaire du Rabbi de Loubavitch – Chabbat Parchat Vayigach 5746) H.N.

# LA HALA'HA

de la semaine



## Qu'est-ce que l'hospitalité ?

Recevoir des invités dans sa maison, leur donner à manger et pallier à leurs besoins est une forme de Guemilout 'Hassadim, de bienfaisance qui est caractéristique du Peuple juif. « C'est un trait de caractère inné, instillé par Avraham notre patriarche dans sa descendance, comme on le voit dans la description biblique de l'épisode des anges venus chez lui dans le désert : il donnait à manger et à boire aux voyageurs et les raccompagnait » (Rambam - Maïmonide).

Cette Mitsva s'applique également envers les voyageurs riches qui sont, à ce moment, considérés comme pauvres puisqu'ils ne disposent provisoirement pas d'un toit.

Guemilout 'Hassadim – comme la visite aux malades, l'aide aux jeunes mariées et le dérangement impliqué par les invités – est considérée comme n'ayant pas de limite fixe. Cependant, les Sages ont fixé une limite financière : on ne doit pas dépenser plus que 20 % de ses revenus pour la Tsedaka (charité).

On reçoit les invités avec le sourire, on leur propose de se reposer de la fatigue du voyage ; puis on leur propose à manger et à boire. Et on enseigne aux enfants à s'impliquer eux aussi dans cette grande Mitsva.

Quand l'invité repart, c'est une grande Mitsva de l'accompagner, au moins sur une distance de quatre amot (quelques mètres) en guise de protection. S'il ne connaît pas le chemin, on l'accompagne autant que nécessaire.

Il n'y a pas de Mitsva d'inviter quelqu'un qui est susceptible d'abîmer ou de voler les biens ou, pire encore, de nuire aux habitants de la maison, en particulier aux enfants. En cas de doute, on adoptera la conduite préconisée par nos Sages : « Surveille-le comme s'il était un voleur mais respecte-le comme s'il était un érudit ».

E.L. (d'après Rav Yossef S. Ginsburgh – Si'hat Hachavouva N° 1976)

# BOVINI

'Halak Beth Yossef - Che'hita Loubavitch

## BŒUF - VEAU

Viande de qualité **AGNEAU**

## VOLAILLE - DINDE

## GLACES

**NOUVEAU !! livraison en IDF**  
57 rue d'Hautpoul - 75019 Paris  
[www.bovini19.com](http://www.bovini19.com)

**07 52 05 03 23**

BIJOUTERIE - JOAILLERIE



# MERGUI

PARIS

3 ADRESSES À PARIS

27, rue du Faubourg

Montmartre - 9<sup>e</sup>

31, rue des Plantes - 14<sup>e</sup>

69, rue Manin - 19<sup>e</sup>

contactez-nous

**06 59 89 26 99**

@merguiaris

[ARIEMERGUI.COM](http://ARIEMERGUI.COM)



# LEADER CASH

Du choix et des prix bas !

## MAGASINS CASH AU SERVICE DE LA COMMUNAUTÉ

■ Paris 16<sup>e</sup> : 86 rue d'Auteuil

**NOUVEAU** CC Les Belles Feuilles : 41 rue S. Didier

■ Paris 19<sup>e</sup> : 82 rue Petit

■ 92300 Levallois : 81 rue Jules Guesde

■ 93220 Gagny : 71 Avenue Henri Barbusse

■ 94410 S. Maurice : 56 bis Av. du Ml de Lattre de Tassigny

■ 13013 Marseille : 13 Bd des Tilleuls (du dimanche au jeudi de 8h à 20h)

Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 21h - Le vendredi de 8h jusqu'à 1h avant Chabbat

# Orpi

## Orpi Optimum Rudy HAROSCH

350 rue des Pyrénées - Paris 20<sup>e</sup>

3 Agences à votre service

Marais - Buttes Chaumont - Jourdain/Belleville

Simplifiez-vous la vie,  
la gestion complète de vos biens  
avec assurance loyers impayés

Estimation offerte  
sous 48h

Tél : 01.42.00.02.02

[optimum@orpi.com](mailto:optimum@orpi.com)

3 mois d'honoraires de gestion offerts avec le code : SIDRA



## SOLUTION NUMÉRIQUE SECURITE

01 80 91 59 14

INSTALLATION, MAINTENANCE & DÉPANNAGE



Caméra & Vidéo-Surveillance

Alarme & Télésurveillance

Contrôle d'accès & Interphonie

Serrurerie & Portes blindées

Store, Volet & Rideau métallique

Nous recrutons des commerciaux

## Carrosserie Peinture

Mécanique-Pare-brise



FRANCHISE OFFERTE  
(voir conditions au garage)

VÉHICULES DE REMPLACEMENT

Spécialiste de vos retours de leasing

Agréé réparateur véhicules

hybride et électrique

(norme NF C18-550)

BORNE DE RECHARGE RAPIDE SUR PLACE 07.62.00.60.99

01.57.42.57.42

demandez shmouel

[directauto@orange.fr](mailto:directauto@orange.fr)

43 Chemin des vignes-93000 Bobigny  
[www.direct-auto.fr](http://www.direct-auto.fr)

## Pharmacie Quai du Mont Blanc

Fermée Chabbat et jours de fête

Messody Moyal

Pharmacienne responsable

19, quai du Mont Blanc

1201 Genève - Suisse

Tél : 004 122 731 90 85

Fax : 004 122 732 47 15

## LA CENTRALE DU DEBOUCHAGE

MICHAEL BARANES  
[lacentraledudebouchage@gmail.com](mailto:lacentraledudebouchage@gmail.com)

## LE SPÉCIALISTE DU DÉBOUCHAGE

- Intervention rapide -

+ de 10 ans d'expérience

**07.60.14.26.26**

## ROSETTA

TRATTORIA ITALIENNE

\* ROSETTA 9 : 01.47.70.00.76

3 RUE GEOFFROY-MARIE  
75009

\* ROSETTA 17 : 01.45.74.54.74

73 RUE DE PRONY 75017

\* ROSETTA BASSAR! \*

98 RUE DE MONTMARTRE  
75002

@GRUPPOROSETTA

SOUS LE CONTRÔLE DU BETH DIN DE PARIS

**01.42.21.38.68**

## ISCE

ALTERNANCE

3 ou 4 jours  
en entreprise  
Zéro charges  
patronales et  
salariales.

Avec nous,  
ISCE alternance,  
trouvez  
dès maintenant  
votre apprentis  
du BAC à BAC + 5  
250 à 430 €/mois  
net de charges !

- Commercial & vendeur en boutique
- Assistante de direction & secrétaire
- Administratif, secrétariat multi-tâche
- Opticien lunetier & secrétaire médicale
- Secteur de l'immobilier
- Avocat, Notaire
- Marketing digital

**07 80 98 58 41**

CONTACTEZ-NOUS !



## Maintien & Aide à domicile

• Personnes âgées • Familles, garde d'enfants  
• Situation d'handicap • Toilette, Ménage, Repassage ...  
Prise en charge agréée APA, CAF, Mutuelles, Assurances

## AGE INTER SERVICES

3, rue des Boulets - 75011 Paris

**01 43 28 80 00**

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.